



B NGHI NH H P TÁC

Gi a

TR NG I H C NHA TRANG

Và

HI PH ICH BI N VÀ XU T KH U TH Y S N VI T NAM

Trên c s nhu c u và l i ích c a các Bên, Tr ng i h c Nha Trang (NTU), a ch t i: S 02 Nguy n ình Chi u, Nha Trang, Khánh Hòa và Hi p h i Ch bi n và Xu t kh u Th y s n Vi t Nam (VASEP), a ch t i: S 218, ng Nguy n Quý C nh, K T An Phú-An Khánh, Qu n 2, Thành ph H Chí Minh, th ng nh t h p tác trên các l nh v c nghiên c u, ào t o, qu ng bá thông tin và phát tri n D án. N i dung h p tác c th nh sau:

I) H p tác trong ào t o và nghiên c u

1. VASEP và NTU cùng ph i h p t ch c các khóa ào t o ng n h n cho ngành và doanh nghi p th y s n; NTU s h tr cung c p các gi ng viên, chuyên gia trong và ngoài n c, phi n d ch chuyên ngành.
2. NTU s xây d ng k ho ch và m i i di n c a VASEP và doanh nghi p trong ngành t i thuy t trình và trao i v i sinh viên & gi ng viên NTU.
3. VASEP và NTU s ph i h p t ch c các h i th o qu c t -qu c gia chuyên ngành, ít nh t t i các s ki n l n c a ngành và VASEP nh h i ch Vietfish vào tháng 8 hàng n m, k ni m thành l p NTU, k ni m thành l p VASEP....
4. VASEP h tr NTU: 1) ánh giá ch t l ng ào t o, 2) xây d ng các ch ng trình ào t o g n v i nhu c u doanh nghi p và xã h i;
5. NTU h tr VASEP vi c hu n luy n, ào t o cho các cán b VP VASEP trong m t s ki n th c và k n ng trong ph ng pháp, phát tri n d án....

II) H p tác k t n i, chia s thông tin

1. NTU và VASEP s xem xét kh n ng h p tác ho c ng sáng t o/thành l p nh ng l nh v c ào t o ho c Vi n nghiên c u t i m n ng trong t ng lai;
2. Hai bên s k t n i website c a nhau trên c s nh v website c a bên này trên homepage c a website bên kia và ng c l i;
3. VASEP s h tr NTU trong vi c k t n i v i các DN các gi ng viên và sinh viên NTU có i u ki n tìm hi u, th c t p t t nghi p t i các DN trong ngành;
4. VASEP h tr NTU liên h v i các c u sinh viên trong ngành; cùng NTU kêu g i tài tr các m t ph c v gi ng d y, nghiên c u khoa h c;
5. Hai bên ph i h p k t n i v i các qu nghiên c u & nhóm nghiên c u trong và ngoài n c các nhà khoa h c có i u ki n th c hi n các tài, d án nghiên c u;

6. VASEP và NTU xem xét khả năng chia sẻ thông tin và dữ liệu của hai bên nhằm mục đích nghiên cứu khoa học;
7. VASEP xem xét khả năng các cán bộ của NTU đóng góp vào việc xây dựng nội dung mtsm trong: 1) Bản tin tuần TMTS (phát hành thứ Sáu hàng tuần); 2) Báo cáo XKTS Thuyết minh VN (hàng Quý); 3) hoặc các sản phẩm khác mà hai bên thống nhất;
8. Hai bên xem xét xây dựng và vận hành ‘Diễn đàn Khảo nghiệm’ trên portal internet của VASEP.

III) Trách nhiệm chung

1. Hai Bên cam kết thực hiện đầy đủ các nội dung trong Bản Ghi nhớ hợp tác trong thời gian 5 năm (từ 2016 đến 2021);
2. Các thỏa thuận về các gói công việc giữa hai Bên cần phải có thể hiện bằng các Thỏa thuận hoặc Hợp đồng công thức trên cơ sở bình đẳng, minh bạch và phù hợp pháp luật.
3. Hai bên thống nhất duy trì trao đổi thông tin xuyên suốt qua email, điện thoại và họp định kỳ 1 lần/một tuần tại địa chỉ của một trong hai bên. Số lượng liên lạc 2 bên như sau:
 - Về phía NTU: TS. Khổng Trung Thành – Phó Hiệu trưởng NTU, mobil: 0914070627 email: thangkt@ntu.edu.vn
 - Về phía VASEP: ông Nguyễn Hoài Nam – Phó Tổng Thư ký VASEP, tel: 04.37715055, mobil: 0983.609.228 và email: namnh@vasep.com.vn
4. Nội dung trong hai Bên miễn chi phí để Bản Ghi nhớ hợp tác, mỗi Bên có thể gửi thông báo nội phía tác trả trước 30 ngày.
5. Bản Ghi nhớ hợp tác này có hiệu lực kể từ ngày ký và có giá trị trong thời gian 5 năm. Bản Ghi nhớ hợp tác sẽ trở thành 2 bản có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ một bản.

Ký tại VIETFISH 2016, Tp. Hồ Chí Minh ngày 04/8/2016

IDI N
TR NG I H C NHA TRANG

IDI N
HI PH I CBXK TH Y S N VI T NAM

(*ã ký*)

(*ã ký*)

TS. Trang S Trung
Hiệu trưởng

Trần Đình Hòa
Tổng Thư ký